



# Ville libre et hanséatique de Hambourg

## Autorité pour la formation scolaire et professionnelle

Hambourg, novembre 2021

Chers parents, chers étudiants,

toutes les écoles de Hambourg offrent à leurs élèves une éducation et un encadrement gratuits l'après-midi. Aucun autre Land ne propose autant d'offres pour toute la journée, de plus, dans presque tous les autres Länder, les parents doivent payer des frais de participation élevés. L'offre hambourgeoise, en grande partie gratuite et de qualité, est bien accueillie : Environ 85 pour cent de tous les enfants du primaire restent à l'école l'après-midi. Hambourg propose ainsi depuis des années déjà une offre qui ne sera introduite dans toute l'Allemagne que d'ici 2029.

L'offre de toute la journée comprend un bon repas de midi. Environ 15 millions de déjeuners scolaires sont produits chaque année par 58 entreprises gastronomiques différentes, appelées traiteurs, et distribués aux élèves dans les cantines scolaires. Chaque école choisit sous sa propre responsabilité un traiteur et convient avec lui, dans le cadre d'un contrat, de l'offre, de la variété et de la qualité des repas de midi.

Depuis 2012, la contribution maximale des parents pour les repas scolaires est limitée à 3,50 euros. En raison de l'évolution des coûts dans le secteur de la restauration, les contributions des parents doivent être adaptées au 1er février 2022 pour la première fois depuis dix ans et passer à 4,00 euros. Cette adaptation des prix correspond à l'augmentation des prix à la consommation de 1,2 % par an en moyenne au cours des dix dernières années. Nous vous remercions de votre compréhension. En outre, près des deux tiers des enfants de l'école primaire reçoivent de généreuses subventions du gouvernement fédéral et de la ville de Hambourg pour le déjeuner et ne doivent donc pas payer le prix fort. Le traiteur de votre école vous informera de la marche à suivre dans les semaines à venir.

La ville de Hambourg et le gouvernement fédéral continueront à financer plus de la moitié du coût total du déjeuner scolaire et veilleront à ce que de nombreux élèves puissent déjeuner gratuitement ou à prix réduit à l'école. Ainsi, en janvier 2020, peu avant le début de la pandémie de coronavirus, plus des deux tiers (environ 40 600 enfants) des quelque 60 400 élèves des écoles primaires publiques bénéficiaient d'une aide à la restauration scolaire. Cela restera ainsi :

- Les enfants dont les parents perçoivent des prestations sociales telles que l'allocation chômage II, l'allocation logement ou le BAföG bénéficient de la gratuité

des repas scolaires. Cela représente environ un tiers de tous les enfants et adolescents.

- Les enfants de l'école primaire dont les parents ont des revenus plus faibles paient des prix réduits. Les frères et sœurs paient également un prix réduit à l'école primaire. Cette réduction de prix échelonnée est unique en Allemagne sous cette forme.
- Pour que le déjeuner reste abordable, la ville de Hambourg a construit ou rénové de fond en comble plus de 270 cantines scolaires depuis 2011 pour un montant d'environ 250 millions d'euros et les met gratuitement à la disposition des entreprises de restauration. De plus, la ville de Hambourg prend en charge les frais d'énergie et d'eau. Sans ces dépenses supplémentaires de la ville de Hambourg, tous les déjeuners seraient environ 90 centimes plus chers.

L'adaptation des prix garantit des normes de qualité claires pour les futurs déjeuners :

- Les traiteurs garantissent obligatoirement le standard de qualité pour un bon repas scolaire de la "Deutsche Gesellschaft für Ernährung" (DGE).
- Au moins 10 % des aliments utilisés sont issus de l'agriculture biologique.
- L'utilisation d'aliments de saison et régionaux est renforcée.
- En plus des repas, des crudités sont proposées tous les jours et des fruits au moins trois fois par semaine.
- Il n'y a pas de supplément pour les régimes spéciaux éventuellement nécessaires pour les enfants (par exemple en cas d'allergies ou de diabète).
- Les enfants ont régulièrement la possibilité de donner un feedback à l'école et au traiteur sur la qualité de leur déjeuner.

Chers parents, chers élèves, les augmentations de prix ne sont pas agréables. Mais vous comprendrez certainement qu'après dix ans, les prix du déjeuner scolaire doivent être adaptés pour la première fois à l'évolution des coûts. La ville de Hambourg et le gouvernement fédéral continueront de veiller, par le biais de généreuses subventions, à ce que tous les enfants puissent participer au déjeuner.

Cordialement,



Thorsten Altenburg-Hack  
Conseil scolaire régional